

*Vladimir Polehayev*  
*Op.19*

מְזִמּוֹר לְדָוִד: יְהוָה רֹעִי, לֹא  
אֶחְסָר.

בְּנֵאוֹת דְּשָׂא, יִרְבִּיצָנִי; עַל-מִי  
מְנַחֹת יִנְהַלְנִי.

נִפְשִׁי יִשׁוּב; יִנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי-  
צֶדֶק, לְמַעַן שְׂמוֹ.

גַּם כִּי-אֵלֶךְ בְּגִיא צְלָמוֹת, לֹא-  
אִירָא רָע-- כִּי-אַתָּה עֹמְדִי;  
שְׁבֹטְךָ וּמִשְׁעֶנְיֹתְךָ, הִמָּה יִנְחֵמְנִי.

תַּעֲרֹךְ לְפָנַי, שְׁלֹחַן-- נֹגֵד  
צִרְרִי;  
דִּשְׁנֹתַי בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי, כּוֹסֵי  
רִנָּה.

אֲךְ, טוֹב נְחַסֵּד יִרְדְּפוּנִי-- כָּל-  
יְמֵי חַיָּי;  
וְשִׁבְתִּי בְּבֵית-יְהוָה, לֹא רֵךְ  
יָמַיִם.

*The commission of this composition was made partially possible  
by Nassau Grants For The Arts, The Long Island Arts Council at Freeport, Inc.,  
New York State Council on the Arts*

# *Psalm 23*

*For Soloists, SATB Chorus  
Flute or Violin, Piano  
And Narrator (optional)*

**2006**

## Psalm 23

Psalm in Hebrew to be read at the beginning of this composition  
with solo instrument and accompaniment in the background.

*Adonai ro-i, lo ehsar.*

*Bin'ot deshe yarbitseini,*

*Al mei m'nuhot y'nahaleini,*

*Naf'shi y'shovev,  
Yan'heini b'ma'aglei tsedek,*

*L'ma'an sh'mo.  
Gam ki eilech  
B'gei tsalmavet,*

*Lo ira ra,  
Ki Atah imadi.  
Shiv't'cha umishan'techa  
Hemah y'nahamuni.*

*Ta'aroch l'fanai shulchan  
Neged tsor'rai  
Disbanta vashemen roshi  
Cosi r'vayab.  
Ach tov vapesed  
Yird'funi kol y'mei hayai,  
V'shav'ti b'veit Adonai  
L'orech yamim.*

The Lord is my shepherd, I shall  
not want.

He maketh me to lie down in  
green pastures,

He leadeth me beside the still  
waters,

He restoreth my soul,

He leadeth me in the paths of  
righteousness,

For His name's sake.

Yea, though I walk

Through the valley of the shadow  
of death,

I will fear no evil,

For Thou art with me.

Thy rod and Thy staff

They comfort me.

Thou preparest a table before me

In the presence of mine enemies,

Thou anointest my head with oil,

My cup runneth over.

Surely goodness and mercy

Shall follow me all the days of my life,

And I will dwell in the house of the Lord

Forever.

# Psalm 23

Vladimir Polezhayev, Op.19

Andante ♩=82

S.  
A.

(ad lib.) Narrator: A-do-nai ro-i .....

T.  
B.

Solo.

Andante ♩=82

Flute  
or  
Violin

*p*

Piano

(organ)

7

11

1.

Repeat only if Psalm read by Narrator

1.

16 *a capella* Solo.

The Lord is my shep - herd; I shall not want. The

*p*

21

Lord is my shep - herd; I shall not want. He mak - eth me to lie down in

*p*

(Small notes in piano part for rehearsal only)

27 Solo.

green pas\_tures: He mak - eth me to lie down in green pas\_tures:

33 **Più mosso.**

He lead - eth me be - side the still wa - ters. He re - sto - reth my soul: He

*mf*

**Più mosso.**

*mf*

39 **molto rit.**

lead - eth me in the paths of righ - teous - ness for His Name's sake.

*f* *p*

**molto rit.**

*f* *p*

44 **Tempo I.**  
Soprano solo.

Yea, though I walk through the val - ley of the sha - dow of

**Tempo I.**

Ped. \* simile

48

death, I will fear no e - vil:

*mf espress.*

52

for Thou art with me; Thy

*mf espress.*

56

rod and Thy staff they com - fort me.

8<sup>va</sup> (only for flute)

60 Alto solo.

Yea, though I walk through the valley of the shadow of

*p*

64 death, I will fear no e - vil:

*mf espress.*

68 for Thou art with me; Thy

*mf espress.*

72

rod and Thy staff they com - fort me.

This system contains measures 72 through 75. The vocal line is in a soprano register, with lyrics: "rod and Thy staff they com - fort me." The piano accompaniment features several triplet patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand. The guitar part consists of chords and short melodic lines.

76 *a capella*

Thou pre - par - est a ta - ble be - fore me in the pres - ence of mine

*p*

This system contains measures 76 through 80. It is marked "a capella" and begins with a piano (*p*) dynamic. The vocal line has lyrics: "Thou pre - par - est a ta - ble be - fore me in the pres - ence of mine". The piano accompaniment is a simple harmonic accompaniment. The guitar part provides a rhythmic and harmonic accompaniment.

81

en - e - mies: Thou a - noint - est my head with oil; my cup run - neth o - ver.

This system contains measures 81 through 85. The vocal line has lyrics: "en - e - mies: Thou a - noint - est my head with oil; my cup run - neth o - ver." The piano accompaniment continues with a simple harmonic accompaniment. The guitar part continues with chords and melodic lines.



86 Più mosso.

Sure - ly good - ness and mer - cy shall fol - low me all the days of my life and

*mf* *f*

Più mosso.

*mf* *f*

91

I will dwell in the house of the Lord for - ev - er for - ev - er.

*f* *p* *rit.*

*f* *p* *rit.*

98 Tempo I.

Hm

*pp*

Solo.

*mf*

Tempo I.

102

Musical score for measures 102-105. The system includes a grand staff (treble and bass clefs) and two single staves. The grand staff features a long melodic line in the treble clef and a complex accompaniment in the bass clef with frequent triplets. The two single staves contain a melodic line with slurs and a bass line with triplets.

106

Musical score for measures 106-109. The system includes a grand staff and two single staves. The grand staff continues the melodic and accompanimental lines from the previous system. The two single staves show a melodic line with slurs and a bass line with triplets.

110

Musical score for measures 110-113. The system includes a grand staff and two single staves. Measure 110 features a *rit.* marking. Measure 111 includes the text "A - men." and a *p* dynamic marking. Measure 112 features another *rit.* marking. Measure 113 includes a *rit.* marking and a *sva* marking. The grand staff shows a melodic line in the treble clef and a complex accompaniment in the bass clef. The two single staves show a melodic line with slurs and a bass line with triplets.

# Psalm 23

Vladimir Polezhayev, Op.19

Andante  $\text{♩} = 82$

SOPRANO  
ALTO

14

1. | 2. *a capella*

Solo.

TENOR  
BASS

14

*p*

The Lord is my shep - herd; I shall not want. The

21

Lord is my shep - herd; I shall not want. He mak - eth me to lie down in green

28

Solo.

pas - tures: He mak - eth me to lie down in green pas - tures: He lead - eth me be -

35

**Piu mosso.**

side the still wa - ters. He re - sto - reth my soul: He lead - eth me in the paths of righ - teous - ness for

*mf*

42 *molto rit.*

**Tempo I.**  
Soprano solo.

His Name's sake. Yea, though I walk through the val - ley of the sha - dow of death, I will fear

*f*  $\rightarrow$  *p*

51

no e - vil: for Thou art with me; Thy rod and Thy staff they com - fort me.

60

Alto solo.

Yea, though I walk through the val - ley of the sha - dow of death, I will fear no e - vil:

68 *a capella*

for Thou art with me; Thy rod and Thy staff they com - fort me. Thou pre-par-est a

*p*

77

ta - ble be- fore me in the pres-ence of mine en- e- mies: Thou a- noint - est my head with oil; my

84 **Piu mosso.**

cup run- neth o- ver. Sur- ely good-ness and mer- cy shall fol- low me all the days of my life and

*mf* *f*

91 **Tempo I.**

I will dwell in the house of the Lord for - ev - er for - ev - er. Hm

*f* *p* *pp*

*rit.*

100

108 *rit.*

A - - men.

*p*

# Psalm 23

Vladimir Polezhayev, Op.19

Andante  $\text{♩} = 82$

Flute or Violin  
Solo.  
*p*